

**佐原商工会議所**  
**だより2019** 佐原商工会議所発行  
 〒287-0003 香取市佐原1-525  
 0478-54-2244  
 http://www.sawara-cci.or.jp  
 令和元年10月号

**台風15号による災害に関する  
特別相談窓口を開設しています!**

**経済産業省は、令和元年台風15号による災害  
に関して、千葉県内25市15町1村に災害救  
助法が適用されたことを踏まえ、被災中小企  
業・小規模事業者対策を行っています。**

**1. 特別相談窓口の設置**

千葉県の日本政策金融公庫、商工組合中央金庫、信用保証協会、商工会議所、商工会連合会、中小企業団体中央会及びよろず支援拠点、並びに全国商店街振興組合連合会、中小企業基盤整備機構関東本部及び関東経済産業局に特別相談窓口を設置します。

各種支援制度、資金繰り対策を中心とした特別相談窓口を開設しています。  
 佐原商工会議所 特別相談窓口 ☎0478-54-2244

**2. 災害復旧貸付の実施**

今般の災害により被害を受けた中小企業・小規模事業者を対象に、千葉県の日本政策金融公庫及び商工組合中央金庫が運転資金又は設備資金を融資する災害復旧貸付を実施します。  
 →詳しくは2面をご覧ください。

**3. セーフティネット保証4号の適用**

千葉県内の災害救助法が適用された各市町村において、今般の災害の影響により売上高等が減少している中小企業・小規模事業者を対象に、千葉県の信用保証協会が一般保証とは別枠の限度額で融資額の100%を保証するセーフティネット保証4号を適用します。  
 問い合わせ先：中小企業庁金融課 ☎03-3501-2876

**4. 既往債務の返済条件緩和等の対応**

千葉県の日本政策金融公庫、商工組合中央金庫及び信用保証協会に対して、返済猶予等の既往債務の条件変更、貸出手続きの迅速化及び担保徴求の弾力化などについて、今般の災害により被害を受けた中小企業・小規模事業者の実情に応じて対応するよう要請します。  
 問い合わせ先：中小企業庁金融課 ☎03-3501-2876

**5. 小規模企業共済災害時貸付の適用**

災害救助法が適用された千葉県内の各市町村において被害を受けた小規模企業共済契約者に対し、中小企業基盤整備機構が原則として即日で低利で融資を行う災害時貸付を適用します。  
 問い合わせ先：中小企業庁小規模企業振興課  
 ☎03-3501-2036

**軽減税率対策費補助金(レジ補助金)の補助対象期間について**

本補助金の補助対象要件となっている2019年9月30日までの設置(導入・改修)、支払い期限については、以下のとおり変更となりました。

軽減税率対応レジ・券売機の導入・改修の支援

【変更前】  
 2019年9月30日(月)までにレジ・券売機の設置(導入・改修)、支払いを完了し、2019年12月16日(月)までに補助金を申請する。  
 【変更後】  
 2019年9月30日(月)までにレジ・券売機の契約等の手続きを完了し、2019年12月16日(月)までに補助金を申請する。

受発注システムの改修等の支援

変更なし

請求書管理システムの導入・改修の支援 (※)

【変更前】  
 2019年9月30日(月)までに請求書管理システムの導入・改修、支払いを完了し、2019年12月16日(月)までに補助金を申請する。  
 【変更後】  
 2019年9月30日(月)までに請求書管理システムの契約等の手続きを完了し、2019年12月16日(月)までに補助金を申請する。

(※)請求書管理システムの導入・改修のうち、ソフトウェア自己導入型(C-2型)(中小企業・小規模事業者自らがパッケージ型の製品・サービスを購入し導入する場合)については、従来どおり導入・改修を終え支払いを完了する日が、2019年1月1日から2019年9月30日までの間であるものが補助の対象になります。

本件に関する詳細はこちら <軽減税率対策補助金事務局> <http://kzt-hojo.jp/>

佐原の味  
**柏屋のもなか**  
 TEL 0478-52-3707  
 FAX 0478-52-3708  
<http://www.oec-monakaya.co.jp>

水漏れ・つまり修理等小工事承ります  
 水廻りのリフォーム・プロパンガス・水郷米・灯油

**株式会社 カノウヤ**  
 代表取締役 坂本博一  
 香取市佐原1-3389 TEL 0478-54-2248

紳士・婦人洋品・ギフト・学生衣料

**元木**  
 CHUKIカード 香取市佐原上宿大通り 石井内科医院ソバ  
 加盟店 TEL. 0478 (52) 3751番代

安く・良く・早く・真心こめて

総合石材・石碑・優良墓所御案内  
**白鳥石材株式会社**  
 香取市佐原1-1722 若松町  
 ☎0120-52-4171



想いが形に残る仕事です

**石井工業株式会社**  
<http://www.ishiicon.co.jp>

**SAWARA CITY** サワラシティ

①地域の皆様の豊かな生活トータルサポート  
 ②ショッピングモールサワラシティは皆様に愛されるショッピングセンター造りに努力致します。

**株式会社 サワラシティ**  
 香取市佐原ホ1236  
 TEL 52-2111

次世代携帯端末システム 組込み(エンベデッド)システム 無線LANシステム  
 生保・損保システム 医療情報システム ネットワークソリューションサービス etc.



インターネットソリューション  
 21世紀ITを発信する

**NID**  
**株式会社 エヌアイディ**  
 東京・千葉・佐原

<http://www.nid.co.jp>  
<http://www.nidis.co.jp>



# 日本政策金融公庫 国民生活事業より融資のご案内

日本政策金融公庫では、設備資金や運転資金のご融資を通じ、みなさまの事業のお手伝いをしております。

◎幅広い業種の事業を営む方、新たに事業を始める方にもご利用いただけます。

◎無担保・無保証人での融資を取り扱っています。また、長期のご返済で利息は固定金利です。

◎次の貸付制度の他にも、令和元年台風第15号により被害を受けたみなさまを対象とした「災害貸付」を取り扱っています。

資金名	一般貸付	事業承継・集約・活性化支援資金
ご利用いただける方	事業を営むほとんどの業種の方 ※金融業、投機的な事業、一部の遊興娯楽業等の業種の方はご利用いただけません。	事業の譲渡、株式の譲渡、合併等により事業や企業を承継・集約化する方など
ご融資額 (うち運転資金)	4,800万円以内 ※特定設備資金は7,200万円以内	7,200万円以内(4,800万円以内)
ご返済期間 (うち据置期間)	設備10年(2年)以内 運転7年(1年)以内 ※特定設備資金は20年以内	設備20年(2年)以内 運転7年(2年)以内
利率(年)	基準利率	基準利率、特別利率A・B

- ・お使いみち、ご返済期間、担保の有無などによって、異なる利率が適用されます。
- ・審査の結果、お客さまのご希望に沿えないことがあります。

《お問い合わせ先》 日本政策金融公庫(千葉支店) ☎043-241-0137  
佐原商工会議所 ☎0478-54-2244

## 災害貸付

日本政策金融公庫国民生活事業では、令和元年台風第15号により被害を受けたみなさまを対象とした「災害貸付」をお取扱しています。

災害貸付概要	一般貸付・特別貸付	生活衛生貸付
ご利用いただける方	令和元年台風第15号による災害により被害を受けた事業者の方で、次のいずれかに該当する方 1 災害により直接被害を受けた方 2 前1以外の方で、直接被害を受けた事業者との取引に起因する売上の減少、売掛金債権の固定化等の間接的な被害を受けたと認められた方	令和元年台風第15号による災害により被害を受けた生活衛生関係の事業者の方または生活衛生同業組合等(以下「組合等」という。)で、次のいずれかに該当する方 1 災害により直接被害を受けた方 2 前1以外の方で、直接被害を受けた事業者との取引に起因する売上の減少、売掛金債権の固定化等の間接的な被害を受けたと認められた方 3 前1、2に該当する方の営業復旧・再開のため共同購入事業を行う組合等
資金のお使いみち	被災によって生じた損害を復旧するために必要な運転資金および設備資金	1 被災によって生じた損害を復旧するために必要な運転資金および設備資金 2 被災した生活衛生関係の事業を営む方の営業復旧・再開のために組合等が必要とする共同購入運転資金
ご融資限度額	各融資制度のご融資限度額に1災害につき3,000万円を加えた額	一般貸付または振興事業貸付のご融資限度額に1災害につき3,000万円(組合等は5,000万円)を加えた額
ご返済期間	一般貸付:10年以内[うち据置期間2年以内] 特別貸付:各融資制度に定められたご返済期間内[うち据置期間は各融資制度に定められた期間内]	運転資金:10年以内[うち据置期間は各融資制度に定められた期間内] 設備資金:各融資制度に定められたご返済期間内[うち据置期間は2年以内]
利率(年)	各融資制度に定められた利率	各融資制度に定められた利率
担保・保証人	お客さまのご希望を伺いながらご相談させていただきます	

※ご返済期間などによって異なる利率が適用されます。※審査の結果、お客さまのご希望に沿えない場合があります。くわしくは、支店の窓口までお問い合わせください。

**JFC 日本政策金融公庫** 国民生活事業  
株式会社日本政策金融公庫千葉支店  
〒260-0028 千葉市中央区新町1000番地  
センシティータワー12F  
TEL:043-241-0137 FAX:043-241-0070

## 消費税軽減税率制度説明会のご案内

香取市と佐原税務署では、事業者の方を対象として、消費税の軽減税率制度に関する説明会を開催します。

多くの事業者の方に関係のある制度ですので、ぜひ説明会にお越しください。

消費税の軽減税率制度は、令和元年10月1日からの消費税率の10%への引き上げと同時に実施されます。

軽減対象品目の取扱がある消費税の課税事業者の方だけでなく、例えば、会議費や交際費として飲食料品等を購入する事業者の方や、消費税の免税事業者の方も、取扱商品の適用税率の確認や適用税率ごとの区分経理など、制度の実施に向けた準備が必要となります。

開催日時	開催時間	説明会会場
11月21日(木)	10時30分～12時00分	香取市佐原文化会館 (香取市佐原イ211番地)
11月22日(金)	10時30分～12時00分	香取市小見川市民センター (香取市羽根川38番地)

※会場の駐車場に限りがありますので、なるべく公共交通機関をご利用ください。

お問合せ先

香取市役所 税務課 ☎0478-50-1242(直通)  
佐原税務署 法人課税第1部門 電話:0478-54-1331 内線232  
税務署にご連絡いただく際は、税務署の電話番号におかけいただいた後、自動音声案内に従って「2」を選択してください。

## 年末調整等説明会の開催について

佐原税務署では、給与の支払者(源泉徴収義務者)の方々を対象に、年末調整の説明会を開催します。年末調整は、給与以外に所得のない方々にとって、確定申告に代わる重要な手続きです。正しい年末調整を行うために、是非ご出席ください。

開催日	開催時間	説明会会場	対象地域(注)
11月21日(木)	用紙配布 13時00分～13時30分 説明会 13時30分～16時00分	香取市 佐原文化会館	香取市・神崎町 多古町
11月22日(金)	用紙配布 13時00分～13時30分 説明会 13時30分～16時00分	香取市小見川 市民センター	香取市・東庄町

(注)対象地域の説明会に出席できない場合には、他の地域の説明会に出席されても差し支えありません。

※説明会に関するお問い合わせは、佐原税務署(0478-54-1331 内線233)までお願いします。

**富士測量株式会社**  
代表取締役 小倉 満  
香取市津宮2272  
TEL 55-0301

皮膚病・ぜんそく・処方せん調剤  
**サクマ薬局**  
本店 香取市上仲町イ3393 TEL0478-52-3432  
北口店 香取市北3-12-14 TEL0478-52-3886

いつでも、便利に!  
朝10時から夜7時まで  
毎月第3木曜日定休日  
ドコモショップ佐原店  
TEL 0120-047-899

お悩みではありませんか?  
墓じまい お葬式 散骨  
**高橋式典 ハナホール**  
無料電話 0120-555-969

この街と生きて行く。  
**佐原信用金庫**  
理事長 小森 哲  
本店営業部 TEL 54-2120  
本宿支店 TEL 54-2120  
北出張所 TEL 54-2177  
http://www.shinkin.co.jp/sawara/

自動車燃料から家庭燃料まで  
皆様の安心と健康をお届けする  
**長島グループ**  
長島石油株式会社  
香取市佐原口2028-11  
Tel 55-1234  
長島セントラルガス株式会社  
香取市大根1856-1  
Tel 59-3331

総合水処理・総合設備  
環境装置機器・技術管理  
工業薬品  
**クボキ水工株式会社**  
代表取締役社長  
久保木 一三  
本社 千葉県香取市牧野2013  
☎0478(55)1331(代)  
千葉営業所 千葉市緑区おゆみ野4-21-3  
☎043(292)1333(代)  
成田営業所 成田市美郷台1-5-12  
☎0476(24)3322(代)

「生きる」を創る。  
**Aflac**  
■取扱保険会社■  
アフラック・オリックス生命  
ソニー生命・メットライフ生命  
**株 京葉プランニング**  
☎0120-54-6638



# 会員増強キャンペーン実施中!!

キャンペーン期間 令和元年10月1日～令和元年11月30日まで!!  
この機会にぜひご入会下さい! あなたの『実現したい!』を応援します!

商工会議所は何をしてくれるの?? 入会するメリットは?  
中小企業に対する経営支援全般。経営診断、税務、労務、法律、融資など、  
国や県の支援機関と連携した、きめ細やかな支援を受けることができます!  
他にも福利厚生や社員のスキルアップに役立つ内容がもりだくさん!



## あなたの実現したい! を応援する、佐原商工会議所の会員サービス

### 【経営相談・支援】

- ◎売上をアップさせたい!
  - ・ホームページ作成支援
  - ・PR支援
  - メディアでのPR方法、ブランディング支援など広報力の強化により売上アップに繋がります!
  - ・キャッシュレス決済への対応・軽減税率対策支援
  - これからはキャッシュレス時代! 申込みからサポートします!
- ◎専門家に相談したい!・・・でもお金が・・・
- 経営診断、税務、労務、法律、様々な分野の専門家に無料で相談できます。
- ◎融資を受けて、新しい設備を導入したい! 運転資金を調達したい!
- 商工会議所の指導を6ヶ月以上受けている事業者は、低金利、無担保、無保証のマル経融資をご利用いただけます。(審査があります)
- ◎補助金について知りたい! 使いたい!
- 各種補助金の案内、申請書作成を支援します!
- ◎販路や人脈を広げたい!
- 女性会、青年部の活動やイベント出展を通して、販路や人脈を広げることができます!
- ◎後継ぎの事を考えたい! 第三者に会社を譲りたい!
- 事業承継の準備、第三者への譲渡など、なかなか親族に相談しづらい内容も、秘密厳守で専門家の相談を受けることができます!

### 【労働保険・記帳代行】

- ◎雇用保険の手続きが面倒・・・事業主でも、もしもの時に備えたい!
- 労働保険事務の代行サービスを受けることができます。
- また事業主でも労災保険に特別加入できるようになります。
- ◎記帳代行サービスの実施



### 【福利厚生やスキルアップなど】

- ◎将来を考え、備えを充実させたい!
- 事業者のための各種共済制度について、事業者の状況にあったプランの提供をご用意しています!
- ◎スキルアップしたい!
- 日商簿記検定3級の取得に向けた簿記講習会を会員料金で受講できます!
- ◎会社に貢献してくれた社員を表彰したい!
- 優良従業員表彰式を開催しています! 活躍した社員をねぎらう場として、ぜひ推薦下さい。表彰式にて、表彰状と記念品の贈呈を行います。
- ◎その他生活習慣病検診や貸会議室を会員料金にて利用できます!



商工会議所の会費は地域経済の活性化に役立てられます!!

※会費額など詳細についてはお問い合わせ下さい  
※内容によっては会費以外に手数料がかかるものがあります。  
【問い合わせ先】TEL: 0478-54-2244 入会担当まで

江戸優り  
国指定重要無形民俗文化財  
ユネスコ世界無形文化遺産

佐原の大祭秋祭り  
10月11日(金) 12日(土) 13日(日)

**無料休憩所を会館内に設置**  
令和元年10月12日(土)・13日(日)  
午前10時から午後9時まで

佐原商工会議所では、無料休憩所を会館内に設置しております。  
4階大ホールでお祭りビデオの放映など休憩所としてご利用いただけます。また、おむつ交換、授乳等でもご利用いただけます。

## 全国商工会議所女性会連合会全国大会開催報告 (鹿児島大会) 9月5日・6日



第51回全国商工会議所女性会連合会(鹿児島全国大会)「おじゃったもんせ!」～さつまおごじょのおもてなし～が、令和元年9月5日から6日にかけて開催されました。

全国の330女性会メンバー2,574名が参加する全国大会となりました。初日は桜島の絶景を拝するホテルにて懇親会が催され、翌日は鹿児島アリーナにて、薩摩琵琶奏家の島津義秀氏(加治木島津家第13代当主)とフラメンコ舞踊家の豊丸安美さんによる共演が行われ、大会の幕が開かれました。

そして、参加者全員によって「商工会議所女性会の歌」斉唱、つづいて女性会活動指針を唱和、また国歌斉唱は大河ドラマの劇中歌を歌った奄美出身の城南海(きづきみなみ)さんが美しく朗々と歌い上げ、皆が聞き入りました。

日本商工会議所の三村明夫会頭を始めとした主催者側の挨拶のあと、鹿児島県知事の三反園訓氏、鹿児島市長の森博幸氏、経済産業省九州経済産業局長の塩田康一氏を来賓としてお迎えし、御方々から「女性会の益々の活躍を期待する」とのご挨拶を賜りました。

来賓の方々は「2,600名余りの女性を目の前にしての挨拶は流石に圧倒され緊張する」と口々にお話されていました。また、記念講演会は作家の林真理子氏の講和「私の仕事から」を聴き、笑いあいの楽しい時を過ごしました。

そしてもう一つ、九州南端にある鹿児島県を全国女性会の2,600人余りの会員・関係者が、さつまおごじょたちと一丸となって観光をアピールする目的で、自慢の物産品がこれでもかと並べられた物産館での女性のパワー漲る様子を、店員さん達の処理が追いつかないほどでありました。最後に鹿児島県内女性会の皆様に「お世話になりました。お疲れ様でした。とても素晴らしいおもてなしを頂きました。」と労をねぎらい、それぞれ帰路につきました。

地域と共に、創業明暦3年(1657)  
お菓子のことなら **虎屋**  
香取市佐原イ1717 TEL.0478-52-2413

空調・厨房フードダクト  
**小貫工業有限会社**  
☎090-3224-6021

冷凍食品輸送のバイオニア  
**由石丸船団**  
(有)椎名急送 香取市返田735  
TEL.0478-59-2555 FAX.0478-59-2579

(株)ごうこ小倉会計事務所  
郷古明子税理士事務所  
代表取締役 税理士 郷古明子  
香取市北3丁目-11-2 KYコーポレーション2F  
☎0478-52-3960 fax0478-52-2153

VLCC "APOLLO DREAM" 31.2万トン 全長339.5米 幅60.0米 (油槽船)

海運業界の拡大・発展に寄与し日本のエネルギーの安定・輸送に貢献する  
**千葉商船株式会社**

あなたの街の **水戸証券**  
佐原支店 0478-55-0310

内科・消化器内科  
**坂本医院**  
休診日(日・祝日)午後休診(火・土)  
香取市佐原口 2028-43  
☎0478-52-3381

**佐原税理士法人**  
北オフィス  
税理士 行政書士 佐藤 公彦  
〒287-0002 千葉県香取市北3-8-6 MULEビル3F  
Tel 0478-52-2511 Fax 0478-52-2668

豊かな自然を未来へ届けたい  
**有限会社小倉商店**  
代表取締役 小倉万明  
香取市扇島2113  
電話0478-56-0430

**マル経資金 利率 年1.21%(9月2日現在)**

無担保	融資額返済 2,000万円以内	運転資金……………7年以内(内据置期間1年以内)
無保証	融資対象者 ①従業員が20人以下(商業・サービス業では5人以下)の事業者です。	設備資金……………10年以内(内据置期間2年以内)
	②市内で最近1年以上経営しており、税金を滞納していない方です。	

※注 環境衛生業種(飲食店、理・美容店、クリーニング店など)の方も設備資金が利用できます。気軽にご相談下さい。



### お知らせコーナー

#### ◎相談ごと・・・

##### 経営診断(巡回診断)

10月28日(月)午後1時より  
経営全般について診断  
中小企業診断士 田中 敏之氏

##### 記帳継続指導

随時  
日々の帳簿の付け方など

##### 法律相談(有料・会員は補助あり)

毎週火曜日 午後1時から4時  
佐原法律相談センター(佐原商工会議所内)  
事前予約制 TEL043-227-8983  
千葉県弁護士会所属弁護士

##### 事業承継出張相談会(無料)

10月23日(水) 午前10時から午後4時  
事前予約制 TEL54-2244  
千葉県事業引継ぎ支援センター  
佐原商工会議所 共催

#### ◎お買い物・・・

##### 薬師市

10月26日(土)午前9時から11時まで  
薬師堂境内(東通り)  
東通り商店会

#### 薬師市 10/26(土)限り お買い物割引券

本券1枚で1回のお買上より100円値引きいたします。

##### さわら青空市

10月5日(土)・10月19日(土)  
【毎月第1・第3土曜日】

午前9時から正午  
佐原駅前まゆショッピングセンター駐車場  
農産物、加工品、衣料品その他 雨天中止

##### 骨董市・町並み青空市

10月6日(日)午前8時～12時  
【毎月第1日曜日】

八坂神社境内  
お問い合わせ:

佐原町並み交流館 52-1000

## 千葉県最低賃金改正のお知らせ

### 改正内容など

○千葉県内の事業場で働くすべての労働者(パート、アルバイト等を含む)とその使用者に適用される「千葉県最低賃金」(地域別最低賃金)が改正されます。

令和元年10月1日から  
**時間額 923円**  
(従来の895円から28円引上げ)

☆最低賃金の詳しい内容につきましては千葉労働局労働基準部賃金室  
(☎043-221-2328)又は最寄の労働基準監督署にお問い合わせください。

## ベストウイズクラブ 「福祉制度キャンペーンPART2」実施中

推進月間：令和元年9月17日～令和元年11月30日

### キャンペーン目的

佐原商工会議所福祉制度を一人でも多くの会員の皆様に知っていただき、それぞれのニーズに応じた福祉制度をご利用いただくことにより、会員の皆様の福祉向上にお役に立つことを主な目的とします。

商工会議所職員とアクサ生命の担当職員が各事業所をお伺いいたしますので、この機会に是非ご検討いただけますよう宜しくお願いいたします。

### 商工会議所福祉制度推進委員



栗山初江



岩崎 裕



小倉由美



中村千波



遠藤真木子



園部京子

## CHUKEI ポイントカード情報

### 令和元年10月のイベント

- ①高速バス乗車回数券1枚 (佐原一東京1,800円区間) 限定20枚 お一人様2枚まで(1400ポイント)
  - ②馬場の最上白味噌(600ml) 限定10本 お一人様1本まで(700ポイント)
  - ③スーパーうい 買物券(1,000円) 限定10組 お一人様1組まで(750ポイント)
  - ④コシヒカリ(5kg)1袋(伊能歌舞伎米) 限定3袋 お一人様1袋まで(2000ポイント)
- 受付:10月15日(火)～無くなり次第終了  
◆お問合わせ先:協同組合 佐原信販 TEL52-3798

31 (木)	29 (火)	28 (月)	27 (日)	25 (金)	23 (水)	21 (月)	20 (日)	17 (木)	15 (火)	12 (土)	11 (金)	8 (火)	6 (日)	4 (金)	3 (木)	2 (水)	1 (火)	10 (月)	
簿記講習会	簿記講習会	臨時議員総会	経営診断	珠算検定試験	協フオーラム	国道356号バイパス千葉	所要望活動	議員懇話会	簿記講習会	簿記講習会	3号議員選任選考委員会	簿記講習会	簿記講習会	香取創業塾基礎コース	1号議員選挙会	簿記講習会	佐原の大祭秋祭り(13日まで)	簿記講習会	簿記講習会

## 会議所予定



アクサ生命

会社を守りながら、  
ご勇退後をより豊かなものにするために。

AXAの  
長期保障の  
定期保険

**フォローアップ**  
災害保障重点期間設定型定期保険

銚子営業所  
〒288-0045  
千葉県銚子市三軒町19-4 銚子商工会館  
TEL.0479-24-3256

●お引受けには所定の条件があります。本商品をご検討の際には「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」のご契約のしおり・約款を必ずご覧ください。  
AXA-A1-1801-0097/9F7

### 香取市プレミアム付商品券の販売について

香取市プレミアム商品券の販売期間は令和元年10月1日～令和2年2月28日まで  
購入引換券と本人確認書類(運転免許証、マイナンバーカードなど)をお持ち下さい。  
販売窓口：①佐原商工会議所 ②香取市商工会 販売時間：平日9:00～16:00  
☎0478-50-1212 香取市商工観光課

### 会員増強キャンペーン実施中!

佐原商工会議所では10月1日～11月30日までの期間、  
入会キャンペーンを実施中!ぜひこの機会にご加入下さい!  
☎0478-54-2244 入会担当まで

### ココヨ生まれのオフィス通販 カウネット

## 新規会員募集中!!

オフィス  
の通販 **カウネット**  
はここが違う!

- 文具・飲料から日用品・家具まで豊富な品揃え
- 1,000円(税込)以上のご注文で送料無料で
- すぐ欲しい時に、最短翌日お届け
- 間違えても安心の365日返品無料サービス
- お支払い方法が選べる4タイプ

**佐原印刷株式会社**  
〒287-0036 千葉県香取市観音93-2 tel.0478-58-1531 fax.0478-52-2573  
E-mail sawara@sawara-insatsu.co.jp